

Masao Yokoyama

Asian Sky

This piece is composed for violin and piano in the impression when I saw the sunrise and morning town in Asia (Okinawa). The texts used in the score mean the scene of landscape such as river, forest, village, which is written originally for this piece by a friend of mine. The subtle melody in the last part of this music expresses a music by Sanshin which is a kind of traditional Asian musical instrument.

This piece was selected in the international composition competition Maurice Ravel 2016 2nd edition in the final stage, and premiered in Maebashi, Gunma, Japan in "2022 sense of Resonance Music Festival".

(Duration : about 5 min.)

Asian Sky

Masao Yokoyama, 2016

Lent ♩=54 ca [The night breeze touches my cheeks gently.]

Violin: *accordo* *sotto voce*
ppp < *poco* >

Piano: **Lent** ♩=54 ca *ad lib.* *accel.* *8va* *accel.* *rit.*
pp *mf p* *poco f* *ppp*

Vln. 4 *fp* *5* *fp* *5* *ad lib.* *p* *accel.* *rit.* *8va*

Pno. *p* < *poco* > *p*

Vln. 7 *pizz.* *mf* *p* *arco* *ppp* < >

Pno. *mp* *pp* *ad lib.* *accel.* *8va* *rit.*
p *mf* *pp* < *p* > *ppp*

[A white petal dropped on the river from the ebony sky, floating away.]

Più mosso ♩=60

Vln. 11 *poco rit.* *rapidamente* *poco espr.*
mf *p* *6* *mf* *6* *f*

Pno. **Più mosso** ♩=60 *p* *mf* *f* *8va*
poco accel. *poco rit.* *poco accel.* *poco rit.* *poco accel.* *poco rit.*
pp < *poco* > *p* < *poco* > *f* < *poco* >

14 *sul G (actual pitch is half interval lower)*

Vln. *mp* *p* *f* *sf*

Pno. *mp* *p* *pp* *mf* *f* *3* *rit.* *ppp* *L.v.*

18 **Più Lento** [Gazing the river lit by moonlight, I am talking to myself.]

Vln. *poco accel.* *poco rall.*

Pno. *pp tranquillo*

19 *poco accel.* *poco rall.*

Pno. *p*

20 *poco accel.* *rall.*

Pno. *mp*

Andante ♩=72

21 *dolce e con moto*

Vln. *p* *mp* *p* *p* *mf*

Pno. *pp* *mp* *L.H.* *espr.* *p* *mp* *pp* *mp*

24 *poco a poco stringendo*

Vln. *p* *p* *mp* *mf*

Pno. *p* *mf* *pp* *mp* *pp* *mf*

27 *poco a poco stringendo*

Vln. *p* *f* *mf* *cresc.*

Pno. *p* *f* *mf* *cresc.*

30 *poco rit.*

Vln. *ff* *f* *dim.*

Pno. *ff* *f* *dim.* *mf* *mp* *p* *mfp*

33 *poco accel.* *rall.*

Vln. *pp* *mp*

Pno. *pp* *mp*

34 Vln. *pp* *poco accel.* *mp* *rall.*

Pno. *p* *mf*

35 Vln. *p* *rit.*

Pno. *p* *rit.*

36 Vln. *mf* *Largo* $\text{♩} = 60$ [Sky is the first riser in the village. When the sky become dark blue, the shape of trees and houses dimly appears.] *tr* *mf* *sf* *dim.*

Pno. *mf* *Largo* $\text{♩} = 60$ *a tempo* *dim.*

38 Vln. *tr* *sf* *trem.* *p* *sf*

Pno. *p*

[Before long, the racy madder curtain starts to dramatically awaken me.]

41

Vln.

f

p

cresc.

poco accel.

Pno.

f

p

cresc.

poco accel.

Violin (Vln.) part (measures 42-47):

- Measure 42: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5 (trill).
- Measure 43: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5 (trill).
- Measure 44: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5 (trill).
- Measure 45: Quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5 (trill).
- Measure 46: Quarter rest, quarter rest.
- Measure 47: Quarter rest, quarter rest.

Piano (Pno.) part (measures 42-47):

- Measure 42: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.
- Measure 43: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.
- Measure 44: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.
- Measure 45: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.
- Measure 46: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.
- Measure 47: Chords: G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5, G4-A4-B4-C5.

[Brand-new sun does a big stretch
saying 'Good morning' to me.]

sul tasto

(c) Masao Yokoyama, Tokyo, Japan, 2022

[The sun is shining brilliantly along with breeze.]

[Now, here comes the beginning.]

(c) Masao Yokoyama, Tokyo, Japan, 2022

53

Vln.

cresc.

Pno.

cresc.

6

55

Vln.

f cresc.

Pno.

f cresc.

6

57

Vln.

sf

Pno.

6

59

Arralgando
trem.

Vln.

fff

f dim.

IV

Pno.

fff

sf

f dim.

3

3

63

Vln. *p* *pp*

Pno. *p* *pp dim.* 3

65 rit.

Vln.

Pno. rit. 3

[The village is getting quiet. Inhaling the morning fresh air,
I am filled up with warmth. Seeing off the birds flying into
the sky, my heart comes calmly refreshed.]
(The subtle melody of Sanshin (a kind of traditional ethnic
instrument))

67 pizz. Lento ♩=60

Vln. *mp* *mf*

Pno. Lento ♩=60 *p* *mf*

70

Vln. *p*

Pno. *mf* *p* *mf* 3 *p dim.*

Violin

Asian Sky

Masao Yokoyama, 2016

Lent $\text{♩} = 54$ ca [The night breeze touches my cheeks gently.]
 accordo sotto voce

ppp *poco* *accel.* *rit.* *fp* *fp* *5* *5*

5 *ad lib.* *p*

6 *8va* *pizz.* *arco* *mf* *p* *ppp* *<* *>*

[A white petal dropped on the river from the ebony sky, floating away.]

11 **Più mosso** $\text{♩} = 60$ *poco rit.* *rapidamente* *poco espr.*
mf *p* *p* *6* *mf* *6* *f* *f*

14 *mp* *p* *p* *f* *sf* *sul G (actual pitch is half interval lower)* *3*

[Gazing the river lit by moonlight, I am talking to myself.]

18 **Più Lento** $\text{♩} = 72$ *dolce e con moto*
3 *p* *mp* *p* *p* *mf* *p*

poco a poco stringendo *poco a poco stringendo*

25 *p* *mp* *mf* *p* *f* *mf cresc.* *3* *3*

$\text{♩} = \text{ca } 80$

29 *ff*

31 *f* *dim.* *poco rit.*

Violin

2

33 *poco accel.* *rall.* *poco accel.* *rall.*

35 *p*

Largo ♩=60

[Sky is the first riser in the village. When the sky become dark blue, the shape of trees and houses dimly appears.]

36 *mf* *tr.* *mf* *sf* *dim.* *sf* *trem.* *III*

39 *p* *sf* *sf* *espr.* *III* *tr.* *6/4*

poco a poco cresc.

[Before long, the racy madder curtain starts to dramatically awaken me.]

poco accel.

41 *f* *p* *cresc.* *ff*

Maestoso ♩=70

[Brand-new sun does a big stretch saying 'Good morning' to me.]

sul tasto

43 *p* *pp* *f* *mf*

[Orange colored sky appears soft but powerful.]

46 *pp*

[The sun is shining brilliantly along with breeze.]

47 *p* *mf*

49 *p* *mf* *p* *mf*

51 *f* *mf*

[Now, here comes the beginning.
The same day never comes again.]

54 *cresc.* *f cresc.* *sf* *sf*

59 *Arralgando* *trem.* *fff* *f* *dim.* *p*

[With the boundless expanse of sky and river,
the birds are singing delightfully in the morning.]

[The village is getting quiet. Inhaling the morning fresh air,
I am filled up with warmth. Seeing off the birds flying into
the sky, my heart comes calmly refreshed.]
(The subtle melody of Sanshin (a kind of traditional ethnic
instrument))

64 *pp* *rit.* *Lento* *pizz.* *mp*

IV

69 *mf* *p*

73 *arco* *8va* *rit.* *p*

76 *pp* *ppp*